

ДОГОВІР № 543666
про надання гранту

м. Київ

« 10 » липня 2019 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Федів Юлії Олександрівни, що діє на підставі Положення про Український культурний фонд, затвердженого наказом Міністерства культури України від 21.08.2018 року № 719, з однієї сторони, та Державний природознавчий музей Національної академії наук України (далі – Грантоотримувач) в особі Дзюбенко Наталії В'ячеславівни, що діє на підставі Довіреності б/н від 25.06.2019 р., з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.



I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурного проекту «Школа льодовикового періоду: освітня музейна програма для дітей з інвалідністю» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці згідно з додатком 1 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 31 жовтня 2019 року.
2. Проект реалізується поетапно згідно з графіком, визначеним у пункті 11 проектної заявки.
3. Для підтвердження реалізації відповідного етапу Проекту Грантоотримувач надає Фонду проміжний змістовий звіт (додаток 2) та звіт про використання частини суми гранту (додаток 3).

Днем реалізації відповідного етапу Проекту є день підписання Фондом проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Для підтвердження реалізації Проекту в цілому Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 4) та звіт про використання суми гранту (додаток 5).

Днем реалізації Проекту є день підписання Фондом змістового звіту, звіту про використання суми гранту та акта про виконання Проекту.

III. СУМА ГРАНТУ ТА ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ

1. Загальна сума гранту становить 302 284 грн. 94 коп. (Триста дві тисячі двісті вісімдесят чотири гривні 94 копійки), без ПДВ.
2. Попередню оплату від загальної суми гранту Фонд перераховує у таких розмірах та у такі строки:

90 685 грн. 48 коп. (Дев'яносто тисяч шістсот вісімдесят п'ять гривень 48 копійок), без ПДВ не пізніше ніж до 19 липня 2019 року;

90 685 грн. 48 коп. (Дев'яносто тисяч шістсот вісімдесят п'ять гривень 48 копійок), без ПДВ не пізніше ніж до 13 вересня 2019 року.

3. Фонд перераховує кожну наступну частину попередньої оплати від загальної суми гранту після підписання проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання змістового звіту та звіту про використання суми гранту.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОBOB'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) надавати Фонду звіти, передбачені пунктами 3, 4 розділу II цього Договору;

5) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

6) у разі якщо реалізацію Проекту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

4. Фонд зобов'язується:

1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;

2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, у тому числі проміжних, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЕКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації мають містити інформацію про те, що Проект реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача (чи його партнерів) та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 6 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

оплата заборгованостей Грантоотримувача;

видатки за Проектом, раніше профінансовані з інших джерел;

основні засоби, інші необоротні матеріальні активи, нематеріальні активи;

видатки на підготовку проектної заявки;

інші витрати, здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту, зокрема виписки за рахунками.
3. Фонд має право проводити технічну перевірку процесу реалізації Проекту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та за місцем фактичної реалізації Проекту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».
2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що впливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

ХІІ. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2019 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

programa.ink@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Савицька Анастасія Григорівна; молодший науковий співробітник, керівник лабораторії експозиції та музейної педагогіки ДПМ НАН України

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

- додаток 1 – проектна заявка;
- додаток 2 – проміжний змістовий звіт;
- додаток 3 – звіт про використання частини суми гранту;
- додаток 4 - змістовий звіт;
- додаток 5 – звіт про використання суми гранту;
- додаток 6 – кошторис проекту.

ХІV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: 35213083000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Виконавчий директор



Ю.О. Федів

М.П.

Грантоотримувач

Державний природознавчий музей
Національної академії наук України

Юридична адреса:

79008, м. Львів, вул. Театральна, 18

Адреса для листування:

79008, м. Львів, вул. Театральна, 18

ЄДРПОУ: 03534452

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ДКСУ м. Київ

Р/р: 31258354101380

МФО: 820172

Тел.: +38 (032) 235-69-17;

Керівник



Н.В. Дзюбенко

(Довіреність б/н
від 25.06.2019 р.)

Національна академія наук України
**ДЕРЖАВНИЙ
ПРИРОДОЗНАВЧИЙ
МУЗЕЙ**
Україна, 79008, м. Львів, Театральна 18.
Тел.: (032) 235-69-17, факс: 235-43-07
E - mail: office@museum.lviv.net
<http://museum.lviv.net>
Р/р №35212003000323, 35213000323
35219006000323, 35229007000323
ГУДКУ у Львівській обл.
МФО 825014 ЗКПО 03534452



National academy of Sciences of Ukraine
**STATE MUSEUM
OF NATURAL
HISTORY**
Teatralna Str. 18, Lviv 79008, Ukraine
Tel.: (032) 235-69-17, fax: 235-43-07
E - mail: office@museum.lviv.net
<http://museum.lviv.net>
Galitski State Treasury of Lviv,
Branch 69070200 / 001

Довіреність

м. Львів, 25 (двадцять п'ятого) червня 2019 (дві тисячі дев'ятнадцятого) року.

Цією Довіреністю Державний природознавчий музей НАН України, код ЄДРПОУ 03534452, юридична особа за законодавством України, що має місцезнаходження: м. Львів, вул. Театральна, 18, в особі директора Яницького Тараса Петровича (паспорт серія КА №803612, виданий Франківським РВ УМВС України у Львівській області 17 квітня 1998 р) який діє на підставі Статуту, довіряє представляти Музей у переговорній процедурі з Українським культурним фондом щодо умов договору про надання гранту по проекту №543666 "Школа льодовикового періоду: освітня музейна програма для дітей з інвалідністю" керівнику структурного підрозділу, завідувачу відділу прикладної музеології ДЗЮБЕНКО Наталії Вячеславівні (паспорт серія КА № 715428, виданий Шевченківським РВ УМВС України у Львівській області, 16.12.1997 р.), що проживає у м. Львові по вул. В.Чорновола 99/62.

Для виконання представницьких функцій за цією Довіреністю ДЗЮБЕНКО Наталії Вячеславівні від імені ДПМ НАНУ надаються наступні повноваження: право участі в переговорах щодо умов договору та прав на його підписання; право підписувати документи, що подаються для отримання державної фінансової підтримки; право подання та отримання документів; право підпису заяв, клопотань та інших форм письмових звернень.

Підпис ДЗЮБЕНКО Наталії Вячеславівни
на документах, що будуть підписуватись останньою від імені ДПМ НАНУ на виконання дорученого, засвідчую.

Директор к.б.н.



Т.П. Яницький

УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД

Заявка на фінансування в рамках програми «Інклюзивне мистецтво»

Інструкція для заявника:

1. Заповнити заявку в програмі Word.
2. Рєздрукувати в хорошій якості.
3. Поставити дату заповнення та підпис.
4. Відсканувати в форматі PDF та надіслати через онлайн-кабінет сайту <https://ucf.in.ua/>
5. Оригінал заявки разом з іншими документами аплікаційного пакету надіслати за адресою:
Програма «Інклюзивне мистецтво»,
Український культурний фонд, вул.
Лаврська 10-12 м. Київ, 01010

Розділ I: Візитна картка проектної заявки

Конкурсна програма	<input type="checkbox"/> «Інклюзивний продукт»
Тип проекту	<input checked="" type="checkbox"/> індивідуальний проект <input type="checkbox"/> проект національної співпраці <input type="checkbox"/> проект міжнародної співпраці
Сектор культури і мистецтв (потрібно обрати один варіант)	<input type="checkbox"/> візуальне мистецтво <input type="checkbox"/> аудіальне мистецтво <input type="checkbox"/> дизайн та мода <input type="checkbox"/> перформативне та сценічне мистецтва <input checked="" type="checkbox"/> культурна спадщина <input type="checkbox"/> література та видавнича справа <input type="checkbox"/> культурні та креативні індустрії

Назва проекту

Школа льодовикового періоду: освітня музейна програма для дітей з інвалідністю.

Назва проекту англійською мовою

The Ice Age School: an educational museum program for children with disabilities.

Короткий опис проекту (до 100 слів)

В рамках проекту на базі постійної експозиції «Льодовиковий період» ДПМ НАН України буде створена музейна освітня програма для дітей з інвалідністю: діти з вадами слуху та зору, діти з особливостями розвитку (затримка психо-мовленнєвого розвитку, розумова відсталість, синдром Дауна, аутизм). За допомогою консультативної підтримки тифлопедагогів та працівників музеїв, з досвідом у розробці інклюзивних програм для експозиції будуть створені спеціальні об'єкти для інклюзії, створені та втілені у постійну діяльність музею програми-демонстрації на тему Льодовикового періоду та клімату та спеціальні екскурсії, що нададуть можливість залучення до змісту експозиції та музейних об'єктів людям з інвалідністю, та сприятимуть інклюзивності в сфері природничої музеології та освіти.

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Інклюзивне мистецтво», 2019

За документом Н.В. Дробешко



Короткий опис проекту англійською мовою (до 100 слів)

Загальний бюджет проекту (в гривнях)

302 284, 94 грн.

Запитувана сума від Українського культурного фонду (в гривнях)

302 284, 94 грн.

Інші джерела фінансування проекту (окрім гранту Українського культурного фонду)

Серед можливих: міські бюджети або бюджети громад, кошти організації-заявника, кошти організацій-партнерів, інші державні або приватні донорські кошти, кошти спонсорів або меценатів. Просимо надати конкретний перелік та найменування

Не передбачено

Місце або місця проведення проекту (міста, регіони, країни)

Україна, м. Львів

Термін реалізації проекту

Дата початку
З моменту підписання Договору про
надання гранту

Дата завершення
31.10.2019

Розділ II: Інформація про координатора проекту¹

Прізвище, ім'я та по батькові

Савицька Анастасія Григорівна

Контактні дані
ДПМ НАН України
Театральна, 18
Львів, 79038

Електронна пошта

Номер телефону

Посада в організації

Молодший науковий співробітник, Керівник лабораторії експозиції та музейної педагогіки

Розділ III: Інформація про організацію-заявника

Повна назва організації-заявника

Державний природознавчий музей Національної академії наук України

Повна назва організації-заявника англійською мовою

State Museum of Natural History of The National Academy of Sciences of Ukraine

Прізвище, ім'я та по батькові керівника організації

Яницький Тарас Петрович

Контакти керівника
ДПМ НАН України
Театральна, 18
Львів, 79038

Електронна пошта

Номер телефону

¹Координатор проекту є представником організації-заявника та контактною особою для Українського культурного фонду для поточних питань. Якщо організацією-заявником є фізична особа-підприємець, то координатором проекту та керівником організації є одна й та сама особа.

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Інклюзивне мистецтво», 2019

За підписом Заявника А.В.



Правова форма організації

Державна організація (установа, заклад)

Код ЄДРПОУ організації

03534452

Юридична адреса організації

Україна, м. Львів вул.Театральна, 18, 79008

Фізична адреса організації

Україна, м. Львів вул.Театральна, 18, 79008

Поштова адреса організації

Україна, м. Львів вул.Театральна, 18, 79008

Веб-сайт організації, посилання на сторінки в соціальних мережах

<http://www.smnh.org/ua/>

<https://www.facebook.com/LvivMuseum/>

Розділ IIIб: Інформація про організацію-заявника

Основні/стратегічні напрями діяльності організації

Згідно стратегії діяльності ДПМ НАН України на 2014-2024 рр., музей має три основних стратегічних напрями:

- 1.Збереження і опрацювання музейних природничих колекцій.
- 2.Створення та інтерпретація наукових знань (фундаментальна і прикладна наукова діяльність, дослідження природи і інтерпретація наукових знань відповідно до гуманітарних потреб суспільства, розроблення рекомендації щодо збереження природи.
3. Адаптація і презентація наукових знань (науково-комунікаційна діяльність через виставки, просвітницькі програми, популяризаторську роботу - залучення цільових аудиторій, допомога їм в отриманні сучасного уявлення про всесвіт, взаємозв'язки та зміни у природних процесах, викликати прагнення пізнання навколишнього світу та місця людини в ньому, прищеплення почуття любові до природи та відповідальності за стан довкілля.

Обґрунтування відповідності заявленого проекту основним/стратегічним напрямкам діяльності організації

Збереження та вивчення колекцій музею а також наукові дослідження, що проводяться працівниками музею, дозволяють забезпечувати експозицію і тимчасові та акції, які проводяться в музеї якісним науковим та науково-популярним контентом. Це дозволяє створювати освітні продукти для дітей з інвалідністю з наповненням, яке не дублює навчальний шкільний матеріал а є значно глибшим та пізнавальним, свого роду цікавою розминкою. Науково-комунікаційна діяльність через виставки, просвітницькі програми, популяризаторську роботу у ДПМ спрямована на залучення якомога ширшої кількості цільових аудиторій, в які неодмінно входять люди та діти з інвалідністю різних типів. У стратегії ДПМ НАН України вказано, що наш музей є сучасним науковим музеєм країни, який буде технічно і програмно адаптованим для людей з особливими потребами. Одним із завдань музею є: забезпечення доступу для людей з інвалідністю та систематизація педагогічної та науково-пізнавальної роботи музею у напрямку інклюзії.

Наявність матеріально-технічної бази

Наприкінці червня 2019 року в музеї відкриється нова сучасна експозиція «Льодовиковий період». Проект «Школа льодовикового періоду» розробляється на її матеріально-технічній базі та покликана створити на експозиції інклюзивний простір. Програми-демонстрації для дітей з різними типами інвалідності будуть розроблені на основі контенту експозиції.

Приклади успішно реалізованих проектів, попередні гранти

1. Міждисциплінарний проект аудіо-візуальний перформанс «Sound becomes Life» представлений в рамках проекту «Tandem Ukraine» спільно з DSI Swinging Europe (Данія) (2018 р).
2. «Музей для дітей: Природа на дотик» (2016 р) Розробка програми для дітей з вадами зору: розробка та проведення спеціальних занять з ботаніки та зоології для дітей з вадами зору у співпраці з львівською школою-інтернатом №100 за підтримки Львівської Облдержадміністрації та міської ради, British Council, Інституту міста.
3. Проект «Природничий музей: від теорії еволюції життя до практики живого музею» (2013-2019) в рамках проекту Динамічний Музей Фонду Ріната Ахметова «Розвиток України»
4. Програма «Музей для всіх: Природа на дотик» (2017 р) музейна програма для людей з порушеннями зору, розроблена фахівцями Музею разом із учителями Львівської спеціальної загальноосвітньої школи-інтернату №100 І-ІІ ступенів, за підтримки Львівської Облдержадміністрації та міської ради, British Council, Інституту міста.

Розділ VI: Детальний опис проекту

1. Актуальність проекту

Чому запропонований проект є актуальним для загального культурного контексту в цілому, та заявника зокрема? В чому полягає важливість та унікальність проекту? З якою проблематикою працює проект? Чи проект пропонує цікаве та альтернативне рішення в контексті проблематики, що вже існує? Чи був проект частково чи повністю втілений раніше? Як проект доповнює вже наявні культурні ініціативи, на локальному / регіональному / національному / міжнародному рівнях?

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Інклюзивне мистецтво», 2019

За зорухетями Ізобелло К.В.



У сучасному суспільстві актуальною є загальнодоступність освіти для дітей з інвалідністю. Про це свідчить реформування дошкільної та середньої освіти, яке передбачає інтеграцію у світовий освітній простір та забезпечення рівного доступу до яксної освіти всім громадянам України.

Інклюзивне навчання в Музеї – це доступна система освітніх послуг, що ґрунтується на принцип забезпечення основного права дітей на освіту та права здобувати її за місцем проживання, що передбачає навчання дитини з особливими освітніми потребами. Музеї, чиї експозиції побудовані з урахуванням принципів інклюзії є доступним простором для успішної інтеграції людей з інвалідністю у культурно-соціальне життя. Окрім цього, музей – це освітній простір, який повинен бути доступним для різних аудиторій, і може виробляти якісний науково-освітній продукт, що може стати надзвичайно корисним у навчальному процесі для закладів освіти. Інклюзивність природознавчого музею що буде втілена як результат проекту дозволяє отримати враження та новий досвід від різних органів чуття, наприклад: відчуття фактуру хутра тварини на дотик, почути голос тварини та побачити її ж опудало в експозиції музею, тощо. Завдяки проекту будуть створені умови для ознайомлення відвідувача з вадами зору із змістом експозиції завдяки спеціально розробленій екскурсії, а також за допомогою об'єктів, які будуть містити тактильну інформацію з реконструкціями вимерлих тварин (мамонта та волохатого носорога), а також природними об'єктами (викопні рештки). Актуальним вбачається не лише інклюзивність самої експозиції, а також її освітні можливості. Природознавчий музей є успішною базою для розроблення унікальних програм-презентацій для школярів із вадами зору та слуху, які викладачі зможуть використовувати для поглиблення та розширення навчально процесу у школі. Проведення таких уроків у музеї дає змогу познайомити дітей з об'єктами недоступними для огляду у звичайному шкільному середовищі.

В Державному природознавчому музеї (далі ДПМ) на протязі декількох років успішно проводяться розроблені науковцями та музейними педагогами уроки для загальноосвітніх шкіл, а в 2016 та 2017 роках у ДПМ уже втілювалися програми для дітей з вадами зору на основі виставки "Мистецтво виживання". Були закуплені та виготовлені необхідні матеріали та об'єкти. Проведені заняття із школярами спеціалізованої школи-інтернату №100. Ці програми втілені за допомогою викладачів школи-інтернату для дітей з вадами зору та за підтримки Львівської Облдержадміністрації, British Council, Інституту міста. У проекті, що подається на конкурс УКФ планується створити нові програми на базі нової експозиції музею, залучити ширше коло відвідувачів із інвалідністю (включаючи людей з вадами слуху та ментальними порушеннями).

Реалізація проекту засвідчить готовність музею до співпраці та постійного відкритого діалогу з спеціалізованими освітніми закладами та іншими товариствами та організаціями, що займаються інклюзією, а також власне цільовою аудиторією - людьми з інвалідністю.

У Львові за останні роки з'являється більше можливостей для освітньої та культурної інтеграції людей з різними типами інвалідності у соціальне та культурне життя. Художні музеї та музеї історичного спрямування поступово рухаються у тому напрямку та роблять свої експозиції зручнішими для різних відвідувачів. Наш проект допоможе запозичити цей сегмент серед львівських музеїв та освітніх установ природничого спрямування. Оскільки у Державному природознавчому музеї відбувається побудова концептуально нової експозиції, втілення результатів проекту у першій частині ("Льодовиковий період") стане передумовою успішного та якісного впровадження інклюзивної складової при побудові наступних частин експозиції

2. Мета, цілі та завдання проекту

З якою метою реалізовується проект? Яких конкретних цілей планується досягти втіленням цього проекту? Якими є індикатори досягнення цілей? Які завдання планується виконати під час реалізації проекту?

Метою проекту є створення комфортного музейного простору для відвідування та проведення дозвілля груп відвідувачів з різними типами інвалідності: з вадами слуху та зору, та дітей з особливостями розвитку (затримка психо-мовленнєвого розвитку, розумова відсталість, синдром Дауна, аутизм); розвиток пізнавальної діяльності та креативних здібностей дітей з порушенням зору, поглиблення їхніх знань з біології; створення міцного зв'язку дітей та навколишнього середовища, допомога усвідомлення місця людини у природному просторі.

Цілі проекту:

- створення стійкого фундаменту в реалізації соціальних ініціатив щодо людей з особливими потребами через інклюзивність експозиції;
- руйнування бар'єрів між дітьми із інвалідністю та музейним середовищем;
- створення освітнього середовища для задоволення освітніх потреб дітей з різними типами інвалідності;
- презентація результатів втілення проекту у експертному середовищі;
- публікація результатів та теоретичних концепцій, що лягли в основу проекту у фахових виданнях;
- не обмежене в часі довготривале використання основних результатів проекту (інклюзивних частин експозиції, освітніх програм-демонстрацій для школярів, спеціальних екскурсій) після періоду реалізації проекту (в рамках УКФ);
- налагодження стійкої співпраці із освітніми закладами та музейними експертами, що працюють у сфері інклюзії;
- ознайомлення якомога ширшого кола аудиторій музею та спільноті міста із можливостями, що надає реалізація проекту

Індикатори досягнення цілей

- для експозиції "Льодовиковий період" створено інклюзивні об'єкти, що дозволяють цільовій аудиторії проекту самостійно ознайомлюватися із експозицією (макети мамонта та волохатого носорога, знаряддя праці людини, природні об'єкти (кістки викопних тварин або зуби, бивні). Всі ці об'єкти можна буде торкатись.
- здійснені візити для переймання досвіду та консультацій із музейними працівниками, що впроваджують інклюзію у своїх установах
- проведено інформування працівників експозиції про те як можна допомогти таким відвідувачам ознайомитися із виставкою
- проведені екскурсії для людей з вадами зору, та екскурсію для інвалідів по слуху

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Інклюзивне мистецтво», 2019

За розумінням Любомир Н.В.



- створено сценарії програм-демонстрацій для груп дітей з інвалідністю для різного віку
- проведена презентація результатів проекту для музейних працівників та працівників освітніх установ
- здійснено інформаційний супровід та фото фіксація результатів проекту, сайт музею наповнено у відповідних розділах інформацією про проект
- проведено опитування серед відвідувачів з цільової аудиторії з метою врахування недоліків та побажань

Основні завдання:

- адаптація музейного простору та програм для людей із вадами зору слуху та ментальними вадами;
- o реалізація принципу "навчитися жити разом", який ґрунтується на принципах гуманістичної педагогіки;
- o здобуття дітьми з особливими освітніми потребами освіти відповідного рівня в середовищі Музею;
- o розробка та впровадження програм-демонстрацій для інклюзивного навчання в Музеї дітей з інвалідністю;
- o забезпечення диференційованого психолого-педагогічного супроводу дітей із особливими освітніми потребами внаслідок залучення корекційних педагогів до розробки спеціалізованих програм навчання.
- o участь у створенні експертного музейного середовища в питаннях інклюзії;
- переймання досвіду колег з інших музеїв у яких втілюються програми для людей з інвалідністю.

3. Результати проекту

Якими є короткострокові результати проекту? Якими є довгострокові результати проекту? Якими будуть кількісні та якісні показники досягання результатів?

Короткострокові результати:

створення сценаріїв програм-демонстрацій для інклюзивного навчання в Музеї дітей з інвалідністю;

кількісні показники: 12 сценаріїв: для дітей з вадами зору 2-х вікових груп (6-10 років, 11-17 років) 5 сценаріїв для дітей з вадами слуху 2-х вікових груп (6-10 р., 11-17 р.) 5 сценаріїв, для дітей з особливостями ментального розвитку 2-х вікових груп (6-10 р., 11-17 р.) 2 сценарії.

якісні показники: втілення принципів різнобічного розвитку, використання різних органів чуття дітьми з різними типами інвалідності, включення творчої складової у кожному сценарії (виготовлення дітьми аплікацій, колажів, об'єктів, ліпка, малювання, розв'язування усних завдань), рівень засвоєння знань та зацікавленості дітей.

виготовлення інклюзивних об'єктів для встановлення на експозиції;

кількісні показники: 4

якісні показники: 3 об'єкти встановлюватимуться на виставці (макет мамонта, волохатого носорога, репліки знарядь праці), 3 використовуватимуться при проведенні програм-демонстрацій. Природні об'єкти: кістки, бивні або зуби встановлюватимуться на виставці і використовуватимуться при проведенні програм-демонстрацій.

проведення презентація результатів проекту для музейних працівників та працівників освітніх установ;

кількісні показники: презентація для 50 осіб

якісні показники: залучатимуться учасники експертного середовища (тифлопедагоги, працівники музеїв Львова, активні представники спільноти), детальність представлення результатів, демонстрація наочного матеріалу.

здійснення візитів виконавців проекту для переймання досвіду та консультацій із музейними працівниками, що впроваджують інклюзію у своїх установах;

кількісні показники: 2

якісні показники: відрядження у музеї: м. Київ: Музей Ханенків, Пінчук арт-центр, м. Стальова Вєля (Stalowa Wola) Польща Muzeum Regionalne. У цих установах успішно втілюються інклюзивні програми для експозицій та спеціалізовані програми для дорослих та дітей з різних груп інвалідності.

адаптація контенту експозиції "Льодовиковий період" для написання екскурсії для людей з вадами зору та вадами слуху;

кількісні показники: 4 тексти екскурсій

якісні показники: адаптовані екскурсії для дорослих або дітей з вадами зору (6-10 р., 11-17 р. та дорослі), адаптовані екскурсії для дорослих або дітей з вадами слуху (6-10 р., 11-17 р. та дорослі).

проведення консультацій тифлопедагогів та музеях Львова, що активно працюють із цільовою аудиторією проекту;

кількісні показники: до 10 консультативних зустрічей

якісні показники: якісні консультації дадуть змогу створити якісний контент для цілей проекту, безпосереднє спостереження за роботою з дітьми з інвалідністю в освітніх закладах забезпечує необхідний досвід у подальшому впровадженні проекту у стінах музею та підвищить загальний рівень якості продуктів результату проекту.

виготовлення інформаційних буклетів про можливості, що надаються внаслідок здійснення програми;

кількісні показники: 1000 шт.

якісні показники: професійно розроблений брендований буклет ДПМ, що містить усю інформацію про послуги, що надаються за результатами проекту, з вказанням УКФ та консультантів.

інформування спеціалізованих освітніх установ та товариств про втілення проекту;

кількісні показники: 20

якісні показники: розсилка листів з інформаційними буклетами та описом проекту поштою у освітні заклади, що працюють у сфері інклюзії та музеї.

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Інклюзивне мистецтво», 2019

За зручешам Вробешко ІВ.



написання прес релізів та залучення ЗМІ для висвітлення результатів проекту;

кількісні показники: 10-15 представників ЗМІ

якісні показники: якісне та повне висвітлення втілення результатів проекту у друкованих та інтернет виданнях, висвітлення за допомогою радіо та соціальних мереж.

Довгострокові результати:

реалізація соціальних ініціатив на постійній основі щодо людей з особливими потребами; руйнування бар'єрів між невалідами та музейною експозицією.

- Створення освітньо-корекційного середовища для задоволення освітніх потреб дітей з інвалідністю.
- використання основних результатів проекту (інклюзивних частин експозиції, освітніх програм-демонстрацій для школярів, спеціальних екскурсій) після періоду реалізації проекту (в рамках УКФ) протягом роботи експозиції
- результати проекту стануть базою для створення таких інклюзивних програм для наступних частин експозиції музею;
- консультації експертів, щодо інклюзії в музеях дозволить підвищити рівень надання таких послуг відвідувачам цільової аудиторії проекту у ДПМ
- відкритий доступ до інформації про проект на сайті музею та публікації у фахових виданнях може допомогти іншим музеям та організаціям у розробленні подібних інклюзивних програм;
- співпраця з тифлопедагогами дасть можливість для ДПМ НАН У для проведення спільних культурних та освітніх акцій та навчань із спеціалізованими освітніми закладами та товариствами для проведення спільних культурних та освітніх акцій та навчань.

4. Команда проекту (члени організації-заявника та залучені фахівці, за трудовим договором або угодою цивільно-правового характеру, а також ті, хто надає послуги як ФОП)

Прізвище, ім'я та по батькові кожного члена проектної команди	Функціональні обов'язки в проекті	Відповідний досвід
Савицька Анастасія Григорівна	Координація реалізації проекту Участь у розробці освітніх програм для дітей із вадами зору. Діяльність у сфері зв'язків з громадськістю та експертним середовищем, участь у написанні кінцевих звітів реалізації проекту	Досвід у проектному менеджменті: керівник програми «Природа на дотик» (2016 р). Асистент керівника міждисциплінарного проекту ауд візуального перформансу «Sound becomes Life», проект «Tandem Ukraine» спільно з DSI Swinging Europe (Данія). Досвід розробки освітніх програм: Розробка програми співпраці з львівською школою-інтернатом №100 для дітей з вадами зору, розробка та проведення спеціальних занять з ботаніки та зоології для дітей з вадами зору, проведення таких занять у ДПМ. Участь в організації «Дні Науки у Державному природознавчому музеї» - акція спрямована на презентацію основних напрямків наукової роботи працівників музею.
Дзюбенко Наталія Вячеславівна	Розробка стратегії інтерпретації експозиції «Льодовиковий період» для супровідної освітньої програми з елементами інклюзії.	Досвід створення експозицій з 2011 р. Координатор проекту реекспозиції музею історії Тустані (2017), керівник проекту «Природничий музей: від теорії еволюції життя до практики живого музею» (2013-2016), куратор виставки «Доля однієї ріки» (2011). Розроблення навчального курсу «Експозиційна робота в музеях» для спеціальності музеєзнавство НУ «Львівська політехніка».
Позинич Ірина Сергіївна	Участь у розробці освітніх програм з елементами інклюзії для школярів із вадами слуху, розробка і впровадження уроків в музеї з елементами інклюзії. Дослідження цільової аудиторії.	Організація лекцій в рамках програми «Плекаймо обдарованість» для учнів-переможців олімпіад з біології Участь в розробці та впровадженні освітніх програм: «Експедиційна валізка». Розробка інтерактивних завдань для дітей середнього шкільного віку до тимчасової виставки «Мистецтво виживання» Участь у організації акції «Дні науки», акції «Пашина писанка»; розробка педагогічних сценаріїв та їх впровадження

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Інклюзивне мистецтво», 2019

За зорученням Дзюбенко Ч.В.



		у вигляді музейних уроків та занять для дітей різного шкільного віку.
Середюк Ганна Віталіївна	Участь у розробці освітніх програм з елементами інклюзії для школярів із особливостями розвитку, розробка і впровадження уроків в музеї з елементами інклюзії. Дослідження цільової аудиторії.	Участь в розробці та впровадженні освітніх програм: а) «Природа на дотик»(2016; 2017 рр). Проведення спеціальних занять з ботаніки та зоології для дітей з вадами зору. Розробка інтерактивних завдань для дітей середнього шкільного віку до тимчасової виставки "Мистецтво виживання." Участь у організації акцій: "Дні Науки у Державному природознавчому музеї", "Пташина писанка", "Квітуче дерево". Розробка педагогічних сценаріїв та їх впровадження у вигляді музейних уроків та занять для дітей різного шкільного віку.
Данилюк Катерина Миколаївна	інформаційний супровід проекту дослідження цільової аудиторії	Керівник програми «Музей для всіх: Природа на дотик» (2017 р), довготривалий досвід у модеруванні сайту музею та контентне наповнення сторінки музею у соціальній мережі Facebook Участь у організації акцій: "Дні Науки у Державному природознавчому музеї", "Пташина писанка", "Квітуче дерево".
Коновалова Ірина Борисівна	Розробка і проведення спеціалізованих екскурсій в рамках проекту впровадження освітніх програм	Проведення екскурсій виставками музею, розробка спеціальних екскурсій Участь у організації акцій: "Дні Науки у Державному природознавчому музеї", "Пташина писанка", "Квітуче дерево".
Триска Галина Владиславівна	бухгалтер, здійснення бухгалтерського супроводу, написання фінансового звіту	Бухгалтер Державного Природознавчого музею. Досвід у бухгалтерському супроводі великих грантових проектів «Природничий музей: від теорії еволюції життя до практики живого музею» (2013-2019), проекту «Tandem Ukraine» та інших проектів Музею та БФ «Фонд розвитку ДПМ НАН України»
Петлюк Сергій Васильович	дизайнер проекту, оформлення буклетів, та усіх супроводжуючих матеріалів проекту, участь у дизайні інклюзивних об'єктів для експозиції	Розробка дизайну різноманітних виставок, акцій та брендбуку музею. Дизайн-проект виставок "Мистецтво виживання", «Доля однієї ріки». Дизайн акцій Дні Науки у Державному природознавчому музеї, "Пташина писанка". Створення візуального ряду для аудіо-візуального перформансу «Sound becomes Life».

5. Робочий план та терміни реалізації проекту

Просимо заповнити Додаток 1 до Проектної заявки.

6. Цільові аудиторії

Яка(-і) група(-и) людей безпосередньо братиме участь та / або скористається кінцевими результатами проекту? Яким чином були визначені їхні потреби, зацікавленості та інтереси? Чи кінцеві результати проекту повністю задовольнять потреби та інтереси обраної(-их) групи(-и) людей? Яким чином цільові групи будуть залучені до участі в проекті або до використання кінцевих результатів проекту?

Основною цільовою аудиторією проекту є відвідувачі музею з вадами зору, слуху, діти з особливостями розвитку (затримка психо-мовленнєвого розвитку, розумова відсталість, синдром Дауна, аутизм) різного віку. Потреби цільової аудиторії будуть визначені під час дослідження проблем інклюзії в Україні та у Львові зокрема, проведення консультацій із педагогами спеціалізованих освітніх закладів, відвідування шкільних занять у спеціальних закладах освіти, а також на підставі досвіду реалізації освітніх проектів для людей з вадами зору у музеї, участь працівників у семінарах на тему інклюзії.

I. Діти з вадами зору або незрячі, діти з вадами слуху або глухі, діти з особливостями розвитку (затримка психо-мовленнєвого

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Інклюзивне мистецтво», 2019

За зрушенням Русланом МВ.



розвитку, розумсва відсталість, синдром Дауна, аутизм), які скористаються кінцевими результатами проекту

1: Молодь діти шкільного віку.

2: Дорослі люди з інвалідністю.

3: Родини з дітьми або іншими членами родини з інвалідністю.

II. Експертне середовище музейних працівників, що працюють з відвідувачами з різними вадами, як зможуть використовувати кінцеві результати проекту у роботі з даними цільовими аудиторіям.

Станом на 2018 року у Львівській області мешкає 170 тисяч людей з інвалідністю різних нозологій. Незважаючи на те, що більше 20 організацій надають допомогу людям з особливими потребами та впровадження інклюзивного навчання в школах (за даними МОЗ у Львівській області станом на 2017 р. 149 дітей охоплені інклюзивним навчанням), проблема інтеграції їх у культурно-соціальний простір стоїть гостро. Державний природознавчий музей під час реалізації проекту створюватиме комфортне інклюзивне середовище для освіти дітей з інвалідністю, а також створюватиме умови для їх соціалізації через цікаві можливості проведення дозвілля у музеї, спілкування з науковцями-працівниками та педагогами музею. За даними Департаменту освіти і науки у Львові у спеціальних освітніх закладах Львова навчається близько 2000 дітей з різними групами інвалідності, та 358 дітей з особливими освітніми потребами на Львівщині навчається в інклюзивних класах. Отже цільова аудиторія становить 2358 дітей та підлітків. У 2018 році ДПМ відвідало 15132 учня та студента. З огляду на те, що інклюзивні елементи експозиції будуть доступні для усіх відвідувачів, можна припустити, що максимальна цільова аудиторія проекту може становити близько 17 з половиною тисяч людей у рік.

7. Управління проектом та проектні ризики

Чи має проект план моніторингу та оцінки рівня ефективності управління та реалізації проекту? Які методи та індикатори використовуватимуться для оцінки ефективності управління та реалізації проектом? Чи заходи з оцінки ефективності управління та реалізації проекту відображені в робочому плані? Які ризики передбачає проект? Яку стратегію збиратиме проект для зменшення цих ризиків?

Оцінки рівня ефективності управління та реалізації проекту визначатимуться реалізацію короткострокових результатів. Основними показниками стануть індикатори реалізації цілей.

Основні ризики, що можуть виникнути це - проблемність пошуку виробників спеціального обладнання, сислі терміни виконання проекту що може обмежити досягнення короткострокових результатів, а саме проведення програм-демонстрацій для школярів. Нестабільність економічної ситуації та коливання курсу гривні можуть вплинути на ціну матеріалів. Для зменшення цих ризиків проектом передбачені: проведення цінового моніторингу пропозицій по виготовленню спеціальних матеріалів, своєчасні заходи адміністрування - робочі зустрічі з виконавцями для координації роботи над проектом (* зустріч щотижня), зустрічі для здійснення контролю за виконанням етапів (раз на місяць). Для уникнення ризиків з впровадженням інклюзивних програм або для зменшення їх негативного впливу передбачені проведення консультацій з педагогами, відвідування занять у спеціалізованих школах та гуртках та з іншими членами експертного середовища на протяз усього періоду розробки та реалізації проекту.

8. Інформаційний супровід та комунікаційна стратегія проекту

Які методи та канали комунікації, які ключові слова та повідомлення, яких спікерів обрано для поширення інформації про проект серед цільових аудиторій, партнерів та ширших аудиторій? Які медіа-партнери братимуть участь у реалізації проекту? З якими лідерами думок та ЗМІ планується співпраця? Яким чином проект доповнюватиме комунікаційну стратегію Українського культурного фонду?

Комунікаційна стратегія спиратиметься на принципи прозорості та доступності інформації. Заплановані різноманітні впровадження цієї стратегії: публікації у інтернет виданнях, залучення радіо, публікації у друкованих виданнях, натисання прес-релізів, проведення інтерв'ю. Канали комунікації, які планується залучити: сайт музею (<http://www.smnr.org.ua/>) сторінка музею у соціальній мережі Facebook - State Museum of Natural History (Lviv) "Zbruch", "Твоє місто", "Суспільне", "Львівське радіомовлення". В Музеї існує розроблена і затверджена комунікаційна стратегія із прописаними каналами комунікації для різних стейкхолдерів і переліком контактів регіональних та національних ЗМІ.

9. Сталість проекту

Яким чином забезпечуватиметься вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проекту? Які заходи проводитимуться й після закінчення проекту? Як організація планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями? Чи планує організація мережувати запропонований проект? Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проекту?

Музей бере на себе зобов'язання забезпечити постійну діяльність розроблених програм в рамках УКФ протягом роботи експозиції Львовиківський період. Програми будуть надалі реалізуватися відділом Прикладної музеології, розроблятимуться нові сценарії програм-демонстрацій (уроків), спеціалізовані екскурсії будуть проводитися увесь час функціонування експозиції. На основі результатів проекту для частини експозиції "львовиківський період" розроблятимуться інклюзивна складова та програми для інших частин постійної експозиції музею. Отриманий досвід під час виконання проектних завдань дасть можливість для розробки різноманітних майстер класів для цільової аудиторії даного проекту. Вільний доступ до напрацювань проекту забезпечуватиметься через проведення презентації кінцевих результатів для музейних працівників та працівників освітніх установ. Також дізнатись про здобутий досвід можна буде завдяки висвітленню на сайті музею та в ЗМІ, за допомогою радіо та соціальних мереж, наукових публікаціях на тему інклюзії у фахових виданнях України. Друкована продукція (буклет програми) розсилається по місцевим організаціям, які працюють з інклюзією.

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Інклюзивне мистецтво», 2019

За сумисленим Олександром Н.В.



Передбачається в результаті проведення проекту встановлення тісних партнерських стосунків із спеціалізованими навчальними закладами для інвалідів, а також товариствами діяльність яких спрямована на людей із різними типами інвалідності.

10. Інша інформація

Просимс заповнити Додаток 2 до Проектної заявки

Декларація доброчесності та підпис керівника організації-заявника

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та інструкцією для заявників «Інклюзивне мистецтво», з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про наявність/відсутність реального та/або потенційного конфлікту інтересів, що виник під час організації конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

За порученням Врубенко Катерина Валентівна

Дата заповнення

Підпис



Згода на обробку персональних даних

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-VI надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Прізвище, ім'я та по батькові керівника організації-заявника (прописом)

За порученням Врубенко Катерина Валентівна

Прізвище, ім'я та по батькові координатора проекту (прописом)

Савицька Анастасія Григорівна

Підпис та дата

Підпис та дата



За порученням Врубенко К.В.



Додаток 1: РОБОЧИЙ ПЛАН ТА ТЕРМІНИ РЕАЛІЗАЦІЇ

Інструкція для заявника:

1. Робочий план та термін реалізації проекту є обов'язковим Додатком до Заявки.
2. Жовтим просимо відмітити учасників проектної команди (штатні / ЦПХ). Синім – послуги, які будуть надаватися зовнішніми контрагентами (ФСП).
3. Заповнюється відповідно до потреб проекту, що подається на грант від УКФ

		Липень	Серпень	Вересень	Жовтень
Етапи реалізації проекту	Конкретні заходи				
Підготовчий етап	Аналіз існуючих музейних програм у Львові та Україні	Савицька			
	Зустріч-круглий стіл тифлопедагогами та музейними працівниками для знайомства та	Савицька, Позинич, Середюк, Дзюбенко, Коновалова			
	Створення стратегії інтерпретації експозиції "Льодовиковий період" для освітніх програм з елементами інклюзії	Дзюбенко	Дзюбенко		
Інформаційна кампанія	Наповнення сайту музею та сторінки у Facebook	Данилюк	Данилюк	Данилюк	Данилюк
	Поширення інформації про інклюзивну складову нової експозиції у ЗМІ, написання прес-релізів				Данилюк
	Виготовлення та розповсюдження інформаційних буклетів у профільні установи, що займаються інклюзією				Данилюк ФОР С.В.Петлюк
	Презентація програми для представників освітніх закладів та установ, що займаються інклюзією			Савицька, Позинич, Середюк, Дзюбенко, Коновалова	
	Підготовка публікацій у фахові педагогічні та музеологічні видання			Савицька, Позинич, Середюк, Дзюбенко, Коновалова	Савицька, Позинич, Середюк, Дзюбенко, Коновалова
	Розміщення інформації про проект на музейній інтернет-платформі "Музейний простір"				Данилюк
Підготовка матеріалів об'єктів проекту та для	Розробка сценаріїв програм-демонстрацій	Савицька, Позинич, Середюк,	Савицька, Позинич, Середюк,	Савицька, Позинич, Середюк,	
	Виготовлення об'єктів для включення в експозицію та програми-демонстрації		ФОР П.О. Кручок ФОР уточнюється	ФОР П.О. Кручок ФОР С.В. Петлюк	ФОР Т.О. Кручок
	Закупівля матеріалів та обладнання для проведення програми-демонстрації		Савицька, Середюк,		
	Написання та адаптація текстів для спеціалізованих екскурсій		Коновалова, Позинич,		

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Інклюзивне мистецтво», 2019

За державним Дзюбенко Т.В.



	для людей з вадами зору та слуху для 2-х вікових груп		Середюк		
Навчально-практичні заходи	Проведення консультацій з педагогами, відвідування занять у спеціалізованих школах та гуртках	Савицька, Середюк, Позинич	Савицька, Середюк, Псзинич	Савицька, Середюк, Позинич	
	Поїздка у музеї Києва для консультацій (Музей Ханенків-консультації по інклюзії для людей з вадами слуху, PinchukArtCentre-консультації по інклюзії для людей з особливостями розвитку.	Савицька, Позинич, Середюк, Дзюбенко, Коновалова	Савицька, Псзинич, Середюк, Дзюбенко, Коновалова		
	Поїздка для консультацій в м. Стальова Воля (Stalowa Wola) Польща Muzeum Regionalne (консультації по інклюзії для людей з вадам зору та особливостями розвитку.	Савицька, Позинич, Середюк, Дзюбенко, Коновалова	Савицька, Псзинич, Середюк, Дзюбенко, Коновалова		
Адміністрування	Здійснення бухгалтерського супроводу	Тріска	Тріска	Тріска	Тріска
	Робочі зустрічі з виконавцями для координації роботи над проектом (1 зустріч щотижня)	Савицька, Позинич, Середюк, Дзюбенко, Коновалова	Савицька, Псзинич, Середюк, Дзюбенко, Коновалова	Савицька, Позинич, Середюк, Дзюбенко, Коновалова	Савицька, Позинич, Середюк, Дзюбенко, Коновалова
	Зустрічі для здійснення контролю за виконанням етапів (раз на місяць)	Савицька, Позинич, Середюк, Дзюбенко, Коновалова	Савицька, Псзинич, Середюк, Дзюбенко, Коновалова	Савицька, Позинич, Середюк, Дзюбенко, Коновалова	Савицька, Позинич, Середюк, Дзюбенко, Коновалова
	Зустрічі для проведення оцінки консультацій із спеціалістами здійсненими під час поїздок у Київ та Стальову Волю та консультацій з львівськими корекційними педагогами	Савицька, Позинич, Середюк, Дзюбенко, Коновалова	Савицька, Псзинич, Середюк, Дзюбенко, Коновалова		
	Зустрічі для проведення оцінки та опису презентації програми для представників освітніх закладів і установ, що займаються інклюзією				Савицька, Позинич, Середюк, Дзюбенко, Коновалова
Етап звітування	Підготовка проміжного фінансового та змістового звітів		Тріска, Савицька		
	Проведення аудиту		ФОП уточнюється		ФОП уточнюється
	Підготовка фінансового звіту				Тріска, Савицька
	Підготовка програмного звіту				Савицька, Позинич, Середюк, Дзюбенко
	Підготовка медіа-звіту				Савицька, Данилюк

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Інклюзивне мистецтво», 2019

За сфундуванням Дзюбенко Д.В.



Додаток 2: Інклюзивний опис проекту

Інструкція для заявника:

1. Опис інклюзивності проекту є обов'язковим Додатком до Заявки
2. Інформація в даному додатку має максимально розкрити інклюзивну складову запропонованого Вами проекту та не має дублювати пункти основної аплікаційної заявки
3. Максимальний обсяг додатку 2 не має перевищувати 3х сторінок

Розділ I: Опис інклюзивного компоненту

Відмітьте, будь ласка, актуальний для Вас пункт (потрібно обрати один варіант)

- заявником проекту є юридична особа, що є культурним оператором² чи виробником культурного продукту³;
- заявником проекту є юридична особа, що представляє інтереси людей з інвалідністю та/або спеціалізується на наданні соціальних/реабілітаційних послуг людям з інвалідністю;
- заявником проекту є юридична особа, керівником, або штатними працівниками якої є люди з інвалідністю.

Цілі проекту (позначте максимальну кількість цілей, які можна виконати в рамках проекту)

- сприяння створенню якісних та інноваційних культурних продуктів під керівництвом або за участю людей з інвалідністю;
- підтримка мереж та обміну професійними навичками, знаннями та досвідом між митцями з інвалідністю (креативними професіоналами з інвалідністю), мистецькими організаціями, якими керують люди з інвалідністю, та іншими культурними спільнотами в Україні та інших країнах;
- сприяння інклюзивності в культурному та творчому секторах, демонструючи досягнення митців з інвалідністю, з метою поліпшення сприйняття громадськістю, подолання стереотипів та стимулювання суспільної цікавості до інклюзивного мистецтва;
- підтримка соціально-мистецьких ініціатив для людей з інвалідністю (в т. ч. набутої протягом життя) та їхніх сімей шляхом створення спільного терапевтичного продукту.

Резюме проекту

Будь ласка, надайте коротке резюме проекту (до 200 слів) з позиції розвитку інклюзії. Якщо ваш проект стане успішним, це буде використано Українським культурним фондом для маркетингу та популяризації успішних практик. Будь ласка, надайте чітке і стисле резюме проекту - це має включати: цілі проекту, що визначають розвиток інклюзивного мистецтва, наскільки продукти, які ви плануєте робити або виробляти сприятимуть культурно-мистецькій інклюзії, доступності, толерантності, зміні стереотипів про інвалідність тощо.

Проект присвячений створенню на базі постійної експозиції "Льодовиковий період" умов та освітніх програм для дітей з інвалідністю: з вадами слуху та зору, особливостями розумового розвитку. За допомогою консультативної підтримки педагогів та працівників музеїв, з досвідом у розробці інклюзивних програм буде впроваджене: наповнення експозиції об'єктами для інклюзії, що дозволить самостійне ознайомлення відвідувачів з інвалідністю з деякими об'єктами безпосередньо на експозиції.

Освітньою складовою є створення та проведення програм-демонстрацій на теми пов'язані із флорою, фауною, кліматом Льодовикового періоду, та особливостями життя людей у цей час. Проводитимуть заняття працівники музею, залучатимуться педагоги або супроводжуючі особи. Діти ознайомляться із натуральними об'єктами (кістки, зуби, хутро, бивні), спеціальними макетами викопних тварин, репліками знарядь праці, моделями космічних тіл для пояснення

² Культурний оператор – збірний термін для різноманітних типів професіоналів сфери культури та креативних індустрій, таких як менеджер компанії, культурного центру або культурних проєктів; продюсер; режисер; креативний директор; дослідник та ін. Іноді цим терміном також називають культурні організації (зі словника Стратегія Українського культурного фонду на 2019-2021 роки)

³ Культурний продукт – це матеріальні чи нематеріальні витвори певної культури, які відображають перспективи цієї культури. Приклади матеріального продукту: живопис, собор, літературний твір, палички для їжі. Приклади нематеріального продукту: усна розповідь, танок, сакральний ритуал, система освіти, закон. Культурний продукт може мати форму «культурного товару» та «культурної послуги», що втілюють культурні, мистецькі та інші творчі вираження (зі словника Стратегія Українського культурного фонду на 2019-2021 роки).

За підписом Олександр ЖВ



виникнення льодовикових періодів). Для дітей з особливостями розвитку будуть створені сценарії для розвитку творчості із використанням натуральних експонатів. Кожен сценарій програми- демонстрації буде розроблений для 2-х вікових груп (6-10, 11-17 років). Однією із найважливіших частин проекту є адаптація інформаційного наповнення експозиції для спеціальних екскурсій зручних для сурдоперекладу, та пояснення для незрячих людей, що додатково сприятиме інклюзивності експозиції музею. Програма буде надалі реалізуватися в музеї, розроблятимуться нові сценарії програм- демонстрацій (уроків), спеціалізовані екскурсії будуть проводитися безоплатно увесь час функціонування експозиції.

Інклюзивність проекту

Які проблеми культурно-мистецької інклюзії вирішуватиме проект?

Як проект відповідатиме одній або декільком цілям програми, описаним у Розділі 1 (вище). Опишіть будь-яке дослідження, яке ви провели, щоб визначити потреби та можливості конкретної групи осіб, на яку направлені заходи Вашого проекту.

Як визначено потреби та інтереси цільових груп?

Чи пропонує проект оригінальні / інноваційні рішення для виявлених проблем у сфері інклюзії?

Чи був проект повністю або частково виконаний раніше? Яким чином проект доповнює місцеві / регіональні / національні / міжнародні культурні ініціативи, що вже існують?

Чому проект є унікальним з позиції культурно-мистецького розвитку інклюзії?

Наявність значних соціальних бар'єрів не дозволяє людям з інвалідністю долучатися до активного суспільного життя. Внаслідок цього діти та дорослі живуть в умовах, які можуть зумовлювати відчуття приниження їхньої гідності та сегрегації. Реалізація проекту у музеї створює умови для поширення наукових знань, необхідних для гармонізації взаємозв'язку природи і людини доступними методами для людей з різними типами інвалідності шляхом інклюзії. Надання унікального та незвичного досвіду проведення дозволить забезпечити їхню соціалізацію та відчуття рівних можливостей без ізоляції. Створення музейних освітніх програм у тісній співпраці з корекційними педагогами та спеціалістами, що мають досвід у інклюзивній роботі дозволить у значній мірі задовольнити потреби основної цільової аудиторії. Потреби та інтереси основної цільової аудиторії проекту були частково визначені під час виконання освітніх проектів, що були спрямовані на створення інклюзії та окремих освітніх програм- демонстрацій для дітей з вадами зору, що вже впроваджені у ДПМ НАН України. Унікальність проекту "Школа льодовикового періоду: освітня музейна програма для дітей з інвалідністю" забезпечується створенням якісного та унікального наукового контенту, який представляє музей, та інклюзивними підходами (проведення програм- демонстрацій для дітей), адже використання природничих колекцій та спеціально створених об'єктів є оригінальним рішенням для поглиблення знань дітей у профільних галузях, зацікавлення їх у науці та дослідництві та подолання апатії нав'язаної соціальними обмеженнями та, як наслідок, ізоляваністю людей з інвалідністю.

Доступ

Будь ласка, опишіть, як будуть розглянуті вимоги доступності для учасників проекту та потенційних аудиторій проекту. Як будь-яка культурна продукція, вироблена в рамках проекту, стане доступною для людей з інвалідності (або індивідуально, або онлайн)?

Які витрати на доступність включено до бюджету проекту?

Усі види активності та послуги розроблені в рамках проекту надаватимуться безоплатно для цільової аудиторії. Інклюзивна складова самої експозиції дозволить відвідувачам без залучення до спеціальної освітньої програми оглянути тактильні об'єкти на виставці. На експозиції завжди присутні доглядачі, які будуть допомагати відвідувачам цільової аудиторії. Доступність контенту експозиції для відвідувачів з інвалідністю, також забезпечуватиметься наявністю спеціально розроблених в ході проекту адаптованих для різних груп інвалідності екскурсій. Проведення програм- демонстрацій для школярів цільової аудиторії відбуватиметься за участі працівників музею, педагогів або/та супроводжуючих осіб у приміщенні музею.

Однією із важливих умов доступності продукту проекту є якнайширше розповсюдження інформації про послуги та можливості, які стануть доступними після реалізації проекту. Нами будуть створені інформаційні буклети, що надсилатимуться безпосередньо у спеціалізовані освітні заклади та організації що опікуються людьми з інвалідністю, або такі, що працюють з інклюзією в Україні. Співпраця із Львівськими освітніми закладами також сприятиме поширенню інформації про проект як серед педагогів так і серед людей/дітей з інвалідністю. Інформація про проект та створені освітні програми буде представлена на Сайті музею і на сторінці музею в соціальній мережі Facebook. Одним із найважливіших завдань комунікаційної стратегії проекту, що забезпечує поінформованість потенційних відвідувачів є поширення інформації через ЗМІ (інтернет видання, друковані видання, радіомовлення, телебачення).

Мета проекту, його завдання та діяльність

Наскільки інклюзивним буде вплив проекту та як це буде оцінено? (заповніть таблицю нижче)

Конкретні цілі проекту (наслідки/результати)

Перерахуйте конкретні цілі або результати розвитку культурної інклюзії, які проект дійсно досягне наприкінці його реалізації

Діяльності

Для кожної мети проекту детально опишіть види діяльності, які проект забезпечить для досягнення конкретної мети, та підхід, який ви будете використовувати

За сурслемиям Вробенно М.В.



<p>Конкретна ціль (результат) 1 Створення стійкого фундаменту в реалізації соціальних ініціатив щодо людей з особливими потребами через інклюзивність експозиції; руйнування бар'єрів між інвалідами та музейним середовищем</p>	<p>Діяльність 1 (опишіть діяльність, коли/скільки разів це відбуватиметься, які цільові групи будуть задіяні, підхід та методологію, які ви будете використовувати для здійснення цього виду діяльності)</p> <p>а) адаптація контенту експозиції для створення спеціальних екскурсій зручних для сурдоперекладу, та пояснення для незрячих людей, що додатково сприятиме інклюзивності експозиції музею; буде розроблено по 2 варіант кожної екскурсії, що відрізнятимуться складністю та обсягом, розраховані на 2 вікові групи (6-10, 11-17 років і дорослі)</p> <p>б) наповнення експозиції об'єктами для інклюзії, що дозволить самостійне ознайомлення відвідувачів з інвалідністю з деякими об'єктами безпосередньо на експозиції. Будуть встановлені макети (скульптури) мамонта та волохатого носорога, репліки знарядь праці, зразки шкір тварин, що використовувались для одягу та житла, природні об'єкти: кістки, бивні або зуби до яких можна буде торкатись.</p> <p>в) для полегшення роботи з контентом виставки на допомогу придатимуть працівники експозиції (доглядачі та екскурсовод), що будуть заздалегідь поінформовані, як створити зручні умови для відвідувачів цільової аудиторії проекту до якої входять всі аудиторії з групи І, наведеної у заявці.</p>
<p>Конкретна ціль (результат) 2</p> <p>Презентація результатів втілення проекту у експертному середовищі з метою широкого залучення цільових аудиторій та налагодження співпраці з експертним середовищем</p>	<p>Діяльність 2 (опишіть діяльність, коли/скільки разів це відбуватиметься, які цільові групи будуть задіяні, підхід та методологію, які ви будете використовувати для здійснення цього виду діяльності)</p> <p>Презентація проекту для 50 осіб. Залучатимуться учасники експертного середовища (тифлопедагоги, працівники музеїв Львова, що мають досвід у роботі з такими цільовими аудиторіями, активні представники спільноти людей з інвалідністю), покрокове представлення результатів, основних етапів реалізації програми, демонстрація наочного матеріалу, детальний розгляд контенту та способів проведення спеціалізованих екскурсій, обмін досвідом у спілкуванні з дитячими групами основної цільової аудиторії проекту, анкетування учасників презентації з метою покращення продукту проекту у майбутньому. Цільовою аудиторією цього заходу є зазначене експертне середовище</p>
<p>Конкретна ціль (результат) 3</p> <p>Створення сценаріїв та проведення програм-демонстрацій для інклюзивного навчання в Музеї дітей з інвалідністю</p>	<p>Діяльність 3 Буде розроблено 12 сценаріїв: для дітей з вадами зору 2-х вікових груп (6-10 р, 11-17 р) теми занять: флора і фауна Льодовикового періоду, Причини виникнення та клімат Льодовикового періоду, людина Льодовикового періоду її життя сценаріїв, для дітей з вадами слуху 2х вікових груп (6-10 р, 11-17 р) 5 сценаріїв (на такі самі теми), для дітей з особливостями ментального розвитку 2-х вікових груп (6-10 р, 11-17 р) 2 сценарії ці заняття розвиватимуть творчу складову пізнавального досвіду дітей, ознайомлення з тваринами які не існують більше - в занятті передбачені майстер класи з малювання, аплікації, ліпки, тощо. Усі програми-демонстрації проводитимуться за участі педагогів або супроводжуючих осіб. якісний рівень теоретичного матеріалу відрізнятиметься від матеріалу шкільної програми, що забезпечуватиметься унікальними об'єктами з колекції музею та спеціально виготовлених для проведення програм. Цільовою аудиторією є шкільні класи та групи дітей з інвалідністю, сім'ї в яких є діти з інвалідністю.</p>

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Інклюзивне мистецтво», 2019

За ручекатами Рубеца К.В.



Додаток №6

до Договору про надання гранту

№543666 від 10 жовтня 2019 р.



Програма "Інклюзивне мистецтво"

Назва Заявника: Державний природознавчий музей НАН України

Назва проекту: Школа льодовикового періоду: освітня музейна програма для дітей з інвалідністю.

	Організація-донор	Фінансування проекту, в %	Фінансування проекту, Сума в грн.
РОЗДІЛ І НАДХОДЖЕННЯ			
1	Український культурний фонд	100%	302 284,94
2	Співфінансування*:	0%	-
2.1.	Кошти організації-партнерів		
2.2.	Кошти місцевих бюджетів		
2.3.	Кошти інших інституційних донорів		
2.4.	Кошти приватних донорів		
2.5.	Власні кошти організації-заявника		
2.6.	Рейнвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інше)		
	Всього	100%	302 284,94

* При наявності співфінансування, Грантоотримувач має право вирішувати які статті витрат будуть співфінансуватися.

За порученням Врубелю Р.В.



Кошторис витрат по Гранту (плановий/фактичний)

Назва Заявника: Державний природознавчий музей НАН України

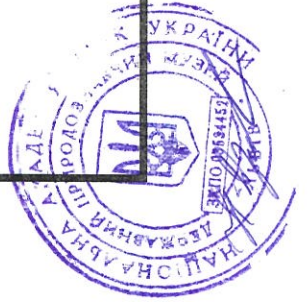
Назва проекту: Школа льодовикового періоду: освітня музейна програма для дітей з інвалідністю.

Розділ: Підрозділ: Стаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок гранту УКФ			Загальна планова сума витрат по проекту, грн. (=6+9+12+15)	ПРИМІТКИ	
				Планові витрати відповідно до заявки		6			
				4	5				
Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн. (=4*5)							
Стовпці:	1	2	3	4	5	6	16	17	
Розділ:	II Витрати:								
Підрозділ:	Гонорари та авторські винагороди								
Стаття:	1.1 Гонорари								
Пункт:	а	Повне ПІБ (з деталізацією, за що наданий гонорар)	місяців	-	-	-	-	-	
Пункт:	б	Повне ПІБ (з деталізацією, за що наданий гонорар)	місяців	-	-	-	-	-	
Пункт:	в	Повне ПІБ (з деталізацією, за що наданий гонорар)	місяців	-	-	-	-	-	
Всього по підрозділу 1 "Гонорари та авторські винагороди";									
Підрозділ:	2 Оплата праці								
								Умови оплати праці працівників науково дослідних установ НАН України, встановлення доплат і надбавок, визначається постановою КМУ від 31.01.2001 року №74 (зі змінами і доповненнями) та розпорядженням Президії НАН України від 25.04.2005 року №763 (зі змінами та доповненнями). У всіх виконавців проекту, діяльність передбачена завданнями проекту не входить до посадових інструкцій.	



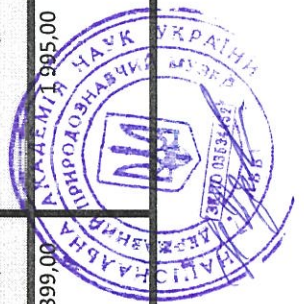
За сержантом Овощенко М.О.

Стаття:	2.1	Штатні працівники	26,00	36 761,00	137 044,00	137 044,00
Пункт:	а	молодший науковий співробітник Савицька Анастасія Григорівна	4,00	6 875,00	27 500,00	27 500,00
Пункт:	б	Завідувач відділу Дзюбенко Наталія Вячеславівна	2,00	5 000,00	10 000,00	10 000,00
Пункт:	в	Провідний інженер Позинич Ірина Сергіївна	4,00	4 886,00	19 544,00	19 544,00
Пункт:	г	Вчений секретар Середюк Ганна Віталіївна	4,00	5 000,00	20 000,00	20 000,00
Пункт:	д	Науковий співробітник Данилюк Катерина Миколаївна	4,00	5 000,00	20 000,00	20 000,00



За зрушенням Врубана Я.О.

Пункт:	е	Молодший науковий співробітник Кошовалова Ірина Борисівна	місяців	4,00	5 000,00	20 000,00	20 000,00	20 000,00	За штатним розписом працює в режимі неповної зайнятості на 0,61 посадового окладу. На час виконання гранту буде преміюватися за збільшення обсягу виконуваних робіт.
Пункт:	ж	Годовний бухгалтер Тріска Галина Владиславівна	місяців	4,00	5 000,00	20 000,00	20 000,00	20 000,00	На час виконання гранту буде преміюватися за збільшення обсягу виконуваних робіт.
Стаття:	2.2	За трудовими договорами		-	-	-	-	-	
Пункт:	а	Повне ПІБ, посада	місяців						
Пункт:	б	Повне ПІБ, посада	місяців						
Пункт:	в	Повне ПІБ, посада	місяців						
Стаття:	2.3	За договорами ЦПХ		-	-	-	-	-	
Пункт:	а	Повне ПІБ, посада	місяців						
Пункт:	б	Повне ПІБ, посада	місяців						
Пункт:	в	Повне ПІБ, посада	місяців						
Всього по підрозділу 2 "Оплата праці":				26,00	36 761,00	137 044,00	137 044,00	137 044,00	
Підрозділ:	3	Соціальні внески							
Стаття:	3.1	Соціальні внески з оплати праці	місяців	1,00	30 149,68	30 149,68	30 149,68	30 149,68	
Пункт:	а	Соціальні внески з оплати праці штатних працівників	місяців	1,00	30 149,68	30 149,68	30 149,68	30 149,68	
Всього по підрозділу 3 "Соціальні внески":				1,00	30 149,68	30 149,68	30 149,68	30 149,68	
Розділ:	4	Витрати пов'язані з ввізними митами (для штатних працівників)							
Стаття:	4.1	Вартість проїзду (для штатних працівників)		30,00	1 710,00	8 550,00	8 550,00	8 550,00	
Пункт:	а	Вартість квитків Львів-Київ, Львів-Київ (Савицька А., Дзюбенко П., Позинич І., Середюк А., Кононцова І.)	шт.	5,00	399,00	1 995,00	1 995,00	1 995,00	



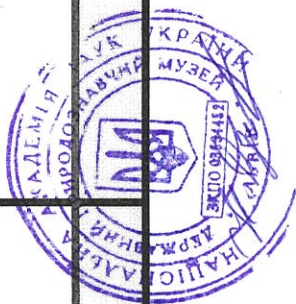
За зручності
Дубинюк Г.В.

Пункт:	а	Вартість квитків Київ - Львів, потяг(Савицька А., Дзюбенко Н., Позинич І., Середюк А., Коновалова	шт.	5,00	395,00	1 975,00	1 975,00	
Пункт:	б	Вартість квитків Львів -Перемшль, потяг(Савицька А., Дзюбенко Н., Позинич І., Середюк А., Коновалова	шт.	5,00	258,00	1 290,00	1 290,00	
Пункт:	в	Вартість квитків Перемшль-Стальова Воля, потяг (Савицька А., Дзюбенко Н., Позинич І., Середюк	шт.	5,00	200,00	1 000,00	1 000,00	
Пункт:	г	Вартість квитків Стальова Воля-Перемшль, потяг(Савицька А., Дзюбенко Н., Позинич І., Середюк	шт.	5,00	200,00	1 000,00	1 000,00	
Пункт:	д	Вартість квитків Перемшль-Львів , потяг(Савицька А., Дзюбенко Н., Позинич І., Середюк А., Коновалова	шт.	5,00	258,00	1 290,00	1 290,00	
Стаття:	4.2	Вартість проживання (для штатних працівників)		20,00	2 400,00	24 000,00	24 000,00	
		Рахунки з готелів м. Київ (Савицька А., Дзюбенко Н., Позинич І., Середюк А., Коновалова І.)	доба	10,00	600,00	6 000,00		2 люд./добі*5 ос.
Пункт:	а	Рахунки з готелів Стальова Воля (Польща) (Савицька А., Дзюбенко Н., Позинич І., Середюк А.,	доба	10,00	1 800,00	18 000,00		2 люд./добі*5 ос. Польща
Стаття:	4.3	Добові (для штатних працівників)		30,00	1 071,56	16 073,40	16 073,40	
Пункт:	а	Добові Київ (Савицька А., Дзюбенко Н., Позинич І., Середюк А., Коновалова І.)	людино\доба	15,00	60,00	900,00	900,00	3 люд./добі*5 ос.
Пункт:	б	Добові (Савицька А., Дзюбенко Н., Позинич І., Середюк А., Коновалова І.)	людино\доба	15,00	1 011,56	15 173,40	15 173,40	3 люд./добі*5 ос. Польща (розмір добових розрахований по курсу НБУ на момент складання бюджету. Буде перерахований згідно курсу НБУ на момент нарахування коштів на відрядження)
Всього по підрозділу 4 "Витрати пов'язані з відрядженнями":				80,00	5 181,56	48 623,40	48 623,40	
Підрозділ:	5	Обладнання і матеріальні цінності						



За розрахунками Дзюбенко Н.В.

Стаття:	5.1	Обладнання, інструменти, інвентар які необхідні для використання його при реалізації проекту грантоотримувача	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	а	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	шт.	-	-	-	-	-	-
Пункт:	б	Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	шт.	-	-	-	-	-	-
Пункт:	в	Найменування інвентаря (з деталізацією технічних характеристик)	шт.	-	-	-	-	-	-
Стаття:	5.2	Нематеріальні активи, які необхідні до придбання для використання їх при реалізації проекту грантоотримувача	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	а	Програмне забезпечення (з деталізацією технічних характеристик)	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	б	Право використання (ліцензія)	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	в	Інші нематеріальні активи	-	-	-	-	-	-	-
		Всього по підрозділу 5 "Обладнання і нематеріальні активи":	-	-	-	-	-	-	-
Підрозділ:	6	Витрати пов'язані з орендою	-	-	-	-	-	-	-
Стаття:	6.1	Оренда приміщення	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	а	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди	кв.м (годин, д(б))	-	-	-	-	-	-
Пункт:	б	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди	кв.м (годин, д(б))	-	-	-	-	-	-
Пункт:	в	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди	кв.м (годин, д(б))	-	-	-	-	-	-
Стаття:	6.2	Оренда техніки, обладнання та інструменту	-	-	-	-	-	-	-



За зорученням *Григоренко Ю.В.*

Пункт:	а	Найменування техніки (з деталізацією технічних	шт.											
Пункт:	б	Найменування обладнання (з деталізацією технічних	шт.											
Пункт:	в	Найменування інструменту (з деталізацією технічних	шт.											
Стаття:	6.3	Оренда транспорту												
Пункт:	а	Оренда легкового автомобіля (із зазначенням кілометражу або кількості годин)	км (годин)											
Пункт:	б	Оренда вантажного автомобіля (із зазначенням кілометражу або кількості годин)	км (годин)											
Пункт:	в	Оренда автобуса (із зазначенням кілометражу або кількості годин)	км (годин)											
Стаття:	6.4	Оренда сценічно-постановочних засобів												
Пункт:	а	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)												
Пункт:	б	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)												
Пункт:	в	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)												
Стаття:	6.5	Інші об'єкти оренди												
Пункт:	а	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)												
Пункт:	б	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)												
Пункт:	в	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)												
Всього по підрозділу 6 "Витрати пов'язані з орендою":														
Підрозділ:	7	Витрати на харчування та напої												
Стаття:	7.1	Від харчування або назва заходу або сніданок/обід/вечеря/кава брейк тощо												



За сумішман Ареботто Т.В.

Пункт:	а	Послуги з харчування (60 осіб, презентацій проект)	чол.	-	-	-	-	-
Всього по підрозділу 7 "Витрати на харчування та напої":								
Підрозділ: 8								
Стаття: 8.1								
Пункт: 8.1.1								
Пункт: 8.1.6								
Пункт: 8.1.7								
Пункт: 8.1.8								
Пункт: 8.1.9								
Пункт: 8.1.10								
Пункт: 8.1.14								
Пункт: 8.1.15								
Пункт: 8.1.16								
Пункт: 8.1.17								
Пункт: 8.1.19								
Пункт: 8.1.20								
Матеріальні витрати								
Основні матеріали та сировина								
Пункт:	8.1.1.1	Виготовлення прототипів для макетів інклюзивних об'єктів для експозиції (ФОП уточнюється)	шт.	2,00	9 000,00	18 000,00	74 349,90	74 349,90
Пункт:	8.1.1.6	дизайн інклюзивних об'єктів, тактильних матеріалів, навчальних матеріалів, (ФОП Петлюк С.)	послуга	1,00	15 000,00	15 000,00		
Пункт:	8.1.7	Виготовлення макетів інклюзивних об'єктів для експозиції ФОП Кручок П.	шт.	4,00	4 700,00	18 800,00		
Пункт:	8.1.8	Місяць	шт.	2,00	4 880,00	9 760,00		
Пункт:	8.1.9	Фломастери BIC Visa 12 кольорів 12 шт	шт.	10,00	108,00	1 080,00		
Пункт:	8.1.10	Кольорові ошурки для об'ємної аплікації 6 кольорів по 20 грам	шт.	10,00	45,00	450,00		
Пункт:	8.1.14	Кольоровий картон двосторонній Cool For School 230 г/м² А4 10 аркушів 10 кольорів	шт.	10,00	21,00	210,00		
Пункт:	8.1.15	Кольоровий картон односторонній Kile 230 г/м² А4 10 аркушів 10 кольорів	шт.	10,00	17,00	170,00		
Пункт:	8.1.16	Металева підставка-станкачик для ручок Optima Прямокутна	шт.	10,00	28,00	280,00		
Пункт:	8.1.17	Стакан-непроливайка для малювання	шт.	20,00	7,00	140,00		
Пункт:	8.1.19	Папір для оргіамі Набір	шт.	10,00	39,00	390,00		
Пункт:	8.1.20	Креп папір кольоровий	шт.	10,00	390,00	390,00		



За підписом *Григорів О.В.*

Пункт:	8.1.21	Набір архівних боксів 10 шт. Ахент для документів А4 150 мм	шт.	1,00	188,00	188,00	188,00
Пункт:	8.1.23	Папка-реєстратор Delta by Ахент А4 75 мм	шт.	5,00	49,00	245,00	245,00
Пункт:	8.1.24	Файл-кишеня Виготак Job А4+ 30 мкм глянцевої Прозорий 100 шт	шт.	5,00	56,00	280,00	280,00
Пункт:	8.1.25	Клей пва виготак 200 мл ковпачок-дозатор	шт.	10,00	14,89	148,90	148,90
Пункт:	8.1.26	Клей-олівець Есопотіх РvА основа 36 г безбарвний	шт.	20,00	9,00	180,00	180,00
Пункт:	8.1.27	Фліпчарт Виготак магнітно-маркерний 70 x 100 см	шт.	1,00	2 595,00	2 595,00	2 595,00
Пункт:	8.1.28	Металевий кошук для паперів Ахент квадратний 15 л Чорний	шт.	1,00	162,00	162,00	162,00
Пункт:	8.1.29	Папір офісний А4 80 г/м ² клас С+ 500 аркушів Білий	шт.	5,00	97,00	485,00	485,00
Пункт:	8.1.30	Папір офісний А4 80 г/м ² Міх Neон 200 листів Різнокольоровий	шт.	7,00	180,00	1 260,00	1 260,00
Пункт:	8.1.31	Папір офісний А4 280 г/м ² клас А+ 150 аркушів Білий	шт.	5,00	239,00	1 195,00	1 195,00
Пункт:	8.1.32	Стікери 75x75 мм 250 аркушів неонові кольори	шт.	4,00	30,00	120,00	120,00
Пункт:	8.1.33	Набір етикеток самоклеючих 100 аркушів А4 210x297мм Білі	шт.	4,00	167,00	668,00	668,00
Пункт:	8.1.34	Ніж універсальний Виготак 18 мм	шт.	2,00	25,00	50,00	50,00
Пункт:	8.1.36	Лула ручная Magnifier	шт.	5,00	147,00	735,00	735,00
Пункт:	8.1.37	Ножик офісний Виготак 20.7 см Чорно-зелені	шт.	10,00	21,00	210,00	210,00
Пункт:	8.1.38	Набір пензлів Cool for School з білими	шт.	1,00	423,00	423,00	423,00
Пункт:	8.1.39	Фетр "Мікс" для рукоділля, 30см на 20см. Набір фетра.	шт.	5,00	65,00	325,00	325,00
Пункт:	8.1.40	Пластилін Класика 12 кольорів	шт.	10,00	42,00	420,00	420,00
Стаття:	8.2	Носії, накопичувачі					
Пункт:	а	Найменування	шт.				
Пункт:	б	Найменування	шт.				
Пункт:	в	Найменування	шт.				



За Ручками Дробото Л.В.

Стаття:	8.3	Інші матеріальні витрати	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	а	Найменування	шт.						
Пункт:	б	Найменування	шт.						
Пункт:	в	Найменування	шт.						
Всього по підрозділу 8 "Матеріальні витрати":				200,00	38 392,89	74 349,90	74 349,90	74 349,90	
Підрозділ:	9	Поліграфічні послуги							
Стаття:	9.1	Послуги із виготовлення:		1 000,00	-	3 317,96	3 317,96	3 317,96	
Пункт:	а	Виготовлення макету і дизайн бур	шт.	1,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00	1 000,00	
Пункт:	б	Друк буклетів	шт.	1 000,00		2 317,96	2 317,96	2 317,96	Буклет А4, повний друк (4+4), дві біговки, папір 170г/м.кв. Буде розповсюджуватися по спецшколам і організаціям які працюють із людьми з інвалідністю
Всього по підрозділу 9 "Поліграфічні послуги":				1 000,00	-	3 317,96	3 317,96	3 317,96	
Підрозділ:	10	Послуги з просування							
Пункт:	а	фото-, відеофіксація							
Пункт:	б	реklamні витрати							
Пункт:	в	SMM, SO (SEO)							
Пункт:	г	Інші							
Всього по підрозділу 10 "Послуги з просування":				-	-	-	-	-	
Підрозділ:	11	Створення web-ресурсу							
Пункт:	а	Витрати зі створення сайту							
Пункт:	б	Витрати з обслуговування сайту							
Всього по підрозділу 11 "Створення web-ресурсу":				-	-	-	-	-	
Підрозділ:	12	Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації							
Пункт:	а	Найменування методичних, навчальних, інформаційних	шт.						
Пункт:	б	Найменування методичних, навчальних, інформаційних	шт.						



Іван Савченко
Голова Львівської обласної ради

Всього по підрозділу 12									
Підрозділ:	13	Послуги з перекладу							
Пункт:	а	Усний переклад	година						
Пункт:	б	Редагування усного перекладу	сторінка						
Пункт:	в	Письмовий переклад	сторінка						
Пункт:	г	Редагування письмового перекладу	сторінка						
Всього по підрозділу 13 "Витрати з перекладу":									
Підрозділ:	14	Адміністративні витрати							
Пункт:	а	Бухгалтерські послуги							
Пункт:	б	Юридичні послуги							
Пункт:	в	Аудиторські послуги	послуга	1,00	8 800,00	8 800,00			8 800,00
Пункт:	г	Інші адміністративні витрати (вказати тип витрат)							
Всього по підрозділу 14 "Адміністративні витрати":				1,00	8 800,00	8 800,00			8 800,00
Підрозділ:	14	Інші прямих витрати							
Стаття:	14.1	Послуги комп'ютерної обробки, монтажу, зведення							
Пункт:	а	Найменування послуги	шт.						
Пункт:	б	Найменування послуги	шт.						
Пункт:	в	Найменування послуги	шт.						
Стаття:	14.2	Витрати на послуги страхування							
Пункт:	а	Вказати предмет страхування	шт.						
Пункт:	б	Вказати предмет страхування	шт.						
Пункт:	в	Вказати предмет страхування	шт.						
Стаття:	14.3	Видавничі послуги							
Пункт:	а	Послуги коректора	екземпляр						
Пункт:	б	Послуги верстки	екземпляр						
Пункт:	в	Друк книг	екземпляр						
Пункт:	г	Друк журналів	екземпляр						
Пункт:	д	Інші витрати (вказати надану послугу)	екземпляр						



За бруквами Вробито ТВ.

Стаття:	14.4	Інші прямі витрати										
Пункт:	а	Internet-телефонія (вказати період)									-	-
Пункт:	б	Послуги Internet (вказати період)									-	-
Пункт:	в	Банківська комісія за перерах									-	-
Пункт:	г	Розрахунково-касове обслуговування									-	-
Пункт:	д	Інші банківські послуги									-	-
Пункт:	е	Інші прямі витрати (деталізувати по кожному виду витрат)									-	-
Всього по підрозділу 14 "Інші прямі витрати":												
Всього по розділу II "Витрати":												
											302 284,94	
											302 284,94	

РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ

За службовим дорученням

Врубана М.Б.

